

# GP POLKOWICKA GAZETA

Wydawnictwo bezpłatne



fot. Daria Berzowska

## Ferie w mieście

Dzieci, które spędzają ferie w Polkowicach mogą liczyć na liczne atrakcje jakie przygotowało dla nich Polkowickie Centrum Animacji oraz biblioteka Dziecięco-Młodzieżowa. Drugiego lutego o godz. 11, licznie przybyłe dzieci odebrały karty uczestnictwa oraz zapoznaliśmy się z programem ferii w PCA. Przygotowany program jest bardzo różnorodny, tak aby każdy znalazł coś dla siebie. Dla uczestników zajęć przewidziany jest także śródki poczęstunek. Wszystkich tych, których nie było na otwarciu mogę zapewnić, że w dowolnej chwili mogą do nas dołączyć - zapewnia Justyna Kajak, rzecznik prasowy PCA. W bibliotece Dziecięco-Młodzieżowej można obejrzeć wystawę szopok krakowskich i w godzinach od 9.00 do późnego popołudnia wziąć udział w zajęciach plastycznych, obejrzeć filmy wideo lub posłuchać bajek. Oprócz dobrej zabawy dzieci mogą liczyć na drobne nagrody rzeczowe - informuje Małgorzata Dobrowolska, dyrektor filii nr 2 Dziecięco-Młodzieżowej Miejsko Gminnej Biblioteki Publicznej w Polkowicach. Szczegółowy program ferii został zamieszczony na str. 11 GP.

Daria Berzowska

## Tani wyjazd

Okolo 200 osób może wyjechać na turnusy rehabilitacyjne organizowane przez Dolnośląski Związek Inwalidów Narządu Ruchu. Zainteresowani mogą wybrać spośród 10 ośrodków na terenie całego kraju, głównie w miejscowościach nadmorskich. Koszt wyjazdu dla osób, które nie korzystają z dofinansowania waha się w przedziale od 740 do 840 złotych.

Z ofertą wyjazdów zwraca się nie tylko do osób niepełnosprawnych. Wyjeżdżać mogą również w pełni sprawni. Szukamy także pielęgniarek, animatorów kultury, masażystów, psychologów, pedagogów i fizjoterapeutów. Te osoby mogłyby wyjechać do pracy przy obsłudze turnusów rehabilitacyjnych - mówi nam Stefan Topolski, prezes Dolnośląskiego Związku Inwalidów Narządu Ruchu.

Pierwsze wyjazdy planowane są na początku kwietnia. Teraz załatwiane są formalności oraz prowadzony jest nabór chętnych. Koszt 2-3 tygodniowego pobytu, bez dofinansowania wynosi około 800 złotych. Niepełnosprawni, mogą ubiegać się o dofinansowanie.

Zważywszy na wysoki standard ośrodków, które są do naszej dyspozycji koszt jest bardzo niski. Dlatego warto skorzystać z okazji - mówi Topolski.

Szczegółowych informacji na temat turnusów rehabilitacyjnych można zasięgnąć po numerami: 724 67 27, lub 501 175 338.

Konrad Kaptur

## Szukają rozwiązania

Mieszkańcy polkowickiego osiedla Polanka najdotkliwiej odczuli skutki wzrostu cen wody i odprowadzenia ścieków oraz podwyżki opłat za przesył stały i zmienny. Rachunki niektórych z nich wzrosły o ponad 50%.

29 stycznia doszło do spotkania reprezentantów osiedla z burmistrzem Stańczyszynem oraz przewodniczącym Rady Miejskiej Ireneuszem Traczykiem. Celem spotkania było znalezienie rozwiązania, które pozwoli mieszkańcom Polanki płacić niższe rachunki.

### Skąd wziął się problem

Wytwórcą oraz dystrybutorem ciepła dla Polkowic jest należąca do KGHM Polska Miedź spółka Energetyka i to ona kształtuje ceny. Większość mieszkańców otrzy-

muje ciepło bezpośrednio z Energetyki. Natomiast mieszkańcy Polanki dostają je za pośrednictwem polkowickiego PGM-u, który jest właścicielem sieci wewnętrznej na osiedlu. Problem polega na tym,



Konrad Kaptur

Ireneusz Traczyk tłumaczy mieszkańcom Polanki dlaczego płacą tak wysokie rachunki

że główny rurociąg zasilający, ciągnący się od kopalni "Polkowice Główne" do kopalni "Rudna" jest własnością Energetyki, natomiast fragment rurociągu na osiedlu należy już do PGM. W związku z tym mieszkańcy Polanki płacą zarówno jednym, jak i drugim. Nic więc dziwnego, że ich rachunki są znacznie wyższe od tych płaconych przez pozostałych polkowiczanków.

Jak znaleźć wyjście z tej sytuacji? Drastyczny wzrost wysokości rachunków spowodował, że część mieszkańców "Polanki" zdecydowała się przejść na ogrzewanie gazowe. Niektórzy zakupili już stosowne piece. Twierdzą również, że nie będzie problemu z przerobieniem instalacji i podłączeniem do sieci gazowej. Wśród zdesperowanych ludzi znaleźli się również tacy, którzy zakupili drzewo oraz węgiel i rozpatrują przejście na ogrzewanie węglowe. Znalezieniu wyjścia z zaistniałej sytuacji poświęcone było spotkanie mieszkańców osiedla z burmistrzem

Staćyszynem oraz przewodniczącym Traczykiem. Ustalono, że wyjściem byłoby wybudowanie przez PGM własnej sieci, ale w tej chwili jest to zbyt kosztowna inwestycja. Alternatywnym rozwiązaniem jest przejęcie sieci wewnętrznej na osiedlu przez Energetykę. Wówczas płacono by jednemu dostawcy, a co za tym idzie rachunki uległyby pomniejszeniu.

Burmistrz Stańczyszyn obiecał, że w najbliższym czasie porozmawia z władzami miedzianego holdingu, który jest właścicielem Energetyki, na temat praw własności do sieci wewnętrznej na osiedlu Polanka.

Mieszkańcy zobowiązali się do przeprowadzenia konsultacji w kwestii przyłączenia do sieci gazowej oraz kosztów takowego przedsięwzięcia.

Wyberzemy najlepsze dla was rozwiązanie - mówi burmistrz Stańczyszyn.

Kolejne spotkanie zaplanowano na połowę lutego.

Konrad Kaptur

## Studniówka 2004 - strony 6-7

### JAWOR

Tragedia w Przybyłowicach koło Jawora. Pięcioosobowa rodzina, w tym trójka małych dzieci, zafarowała się tlenkiem węgla ulatniającym się z pieca, którym ogrzewano dom. Jak ustalili biegli płec gazowy nie miał komina. Spaliny kłębiły się więc w jego wnętrzu. Rodzinę znalazł sąsiad, który wszedł do domu zaniepokojony jej kalkudniową nieobecnością.

### LUBIN

KGHM wraca do wydobywania rudy miedzi w Kongo. Taką decyzję podjęła Rada Nadzorcza Polskiej Miedzi. Zaakceptowała też budżet inwestycji - 10 mln dolarów. Miedziany gigant, by wejść ponownie na teren Kongo czekał tylko na umorzenie wszystkich wątków w śledztwie prokuratury w Katowicach i Legnicy dotyczących nieprawidłowości poprzedniego kontraktu.

### GŁOGÓW

Prezydent Głogowa wspólnie z Wrocławską Agencją Rozwoju Regionalnego

zorganizował spotkanie dotyczące projektu PLATO, międzynarodowego programu tworzonego dla ludzi zarządzających małymi i średnimi firmami. Plato, dzięki przekazywaniu najlepszych wzorców, wspieraniu

międzynarodowych doświadczeń i aktywnej sieci kontaktów, pomaga polskim firmom w przygotowaniu do działania na rynkach europejskich.

### LUBIN

Ponad 20 uczniów z Zespołu Szkół w Chrośniku koło Lubina na Dolnym Śląsku honorowo oddało krew. To efekt akcji na rzecz krwiodawstwa i prelekcji prowadzonych przez pracowników oddziałów krwiodawstwa w szkołach średnich.

### LEGNICA

Zgodnie z wymogami Ministra Edukacji Narodowej od września w Centrum Kształcenia Ustawicznego w Legnicy nie będzie już naboru do szkół młodzieżowych. Młodzież, która w ubiegłym roku rozpoczęła kształcenie w CKU nie będzie jednak przeniesiona do innych placówek, dokończy edukację w legnickim CKU. Najdłużej, bo jeszcze przez trzy lata naukę będą tu kontynuować licealiści.

### LUBIN

Po raz piąty w Brukseli odbył się bal charytatywny na rzecz lubińskiej Fundacji im. Brata Alberta. Honorowy patronat nad balem objęła Jolanta Kwaśniewska. Goście płać za uczestnictwo po 90 euro, a w trakcie balu odbywa się loteria, z której dochód jest przekazywany na rzecz lubińskiej Fundacji Brata Alberta.

## (Nie)opodatkowane odszkodowania

Dochody z tytułu odszkodowań za szkody górnicze w 2003 roku zostały decyzją ministra finansów zwolnione z podatku. Tym samym cofnięto wcześniejszą decyzję, właśnie z 2003 roku, na mocy której podatek wprowadzono.



Pieniądze wydane na budowę dodatkowych wzmocnień nie będą jednak opodatkowane

Przez wiele lat dochody z tytułu odszkodowań za szkody górnicze były wolne od podatku, ale w roku 2003 zdecydowano się sięgnąć do kieszeni podatników i takowy wprowadzić. Decyzja ta spotkała się z protestem szczególnie mieszkańców Górnego Śląska, którzy z tytułu odszkodowań górniczych czerpią pokaźne zyski. Według informacji podanej przez Polską Agencję Prasową, na Śląsku osoby fizyczne oraz instytucje otrzymują od spółek węglowych i kopalń w ramach rekompensaty około 200-300 milionów złotych rocznie. W Zagłębiu Miedziowym są to znacznie mniejsze kwoty.

Większość remontów wykonujemy sami. Dzięki temu unikamy przekazywania gotówki osobom, których domostwa ucierpiały w wyniku prowadzonej przez KGHM działalności - mówi nam Małgorzata Szajt, główny inżynier ds. szkód górniczych w Polskiej Miedzi.

Problem pojawiał się w przypadku osób bądź instytucji, które budowały domy lub inne budynki. Zgodnie z prawem budynki wznoszone na terenie, na którym prowadzona jest działalność górnicza muszą mieć specjalne

wzmocnienia. Koszt montażu tych wzmocnień powinien być ponoszony przez zakład zajmujący się wydobywaniem, czyli przez KGHM. W praktyce wyglądało to tak, że osoba budująca dom przedstawiała nam faktury na zakup materiałów budowlanych wykorzystanych przy budowie dodatkowych wzmocnień, a my na tej podstawie przekazywaliśmy jej pieniądze - dodaje Małgorzata Szajt.

I właśnie te pieniądze miały być opodatkowane. Miały, ale nie będą, bo ministerstwo finansów zmieniło swoją wcześniejszą decyzję i zwolniło dochody z tytułu odszkodowań za szkody górnicze z podatku.

Ciągłe zmiany decyzji świadczą o braku konsekwencji ministerstwa. Uważam, że tego rodzaju dochody nie powinny być opodatkowane i dobrze się stało, że ministerstwo cofnęło swoją wcześniejszą decyzję - mówi Dariusz Wyborski, rzecznik KGHM.

Nowe rozporządzenie ministra finansów dotyczy tylko 2003 roku, bo w przypadku 2004 i kolejnych lat odpowiednie zapisy o zwolnieniu z podatku zapisano już w ustawie podatkowej.

Konrad Kaptur

## Byli na Budmie



Blisko tysiąc wystawców i firm z prawie 30 państw uczestniczyło w XIII edycji poznańskich Targów Budowlanych BUDMA 2004. W tej grupie znalazł się polkowiński producent materiałów budowlanych Royal Europa.

Od 13 lat Budma przyciąga do Poznania wiodące firmy z branży budowlanej. Nic dziwnego, wszak są to największe tego rodzaju targi w Europie Środkowo-Wschodniej. Udział w nich to nie tylko okazja do zapoznania się z dominującymi na rynku trendami oraz ofertą konkurentów, ale także szansa na nawiązanie biznesowych kontaktów mogących owocować intratnymi kontraktami.

W tym roku w ramach targów, które trwały od 20 do 23 stycznia zorganizowa-

wano Forum Budowlane Polska-Rosja-Białoruś. To wspólne przedsięwzięcie Polskiej Izby Przemysłowo-Handlowej Budownictwa oraz Międzynarodowych Targów Poznańskich miało na celu przedstawienie możliwości inwestycyjnych na rynkach Europy Środkowo-Wschodniej, ze szczególnym uwzględnieniem Rosji oraz byłych republik radzieckich. Zorganizowano również szereg imprez towarzyszących, jak chociażby Dzień Inżyniera Budownictwa oraz Targowe Spotkania z Architekturą.

Udział w Budmie to od lat dla polkowińskiej fabryki Royal Europa główne wydarzenie roku.

- Ranga i prestiż targów Budma powodują, że od lat impreza ta jest dla Royal Eu-

ropa doniosłym wydarzeniem, do którego przygotowujemy się bardzo starannie. To jedyna w skali całego roku wystawa budowlana, w której uczestniczą wszyscy handlowcy reprezentujący naszą firmę oraz wszyscy zaproszeni kontrahenci. W tym roku zaprezentowaliśmy kompleksową ofertę produkcyjną na ekspozycji o powierzchni 120 metrów kwadratowych. Koncepcję zabudowy stoiska opracowała wrocławska agencja reklamowa Mirwal Art., wyłoniona w drodze konkursu, spośród dziewięciu innych firm, oferujących ogółem 25 projektów - powiedziała nam Jolanta Szumilas-Paszowska rzecznik prasowy producenta materiałów budowlanych z Polkowic.

Konrad Kaptur

## Czysto po raz piąty

Białe, błyszczące podłogi, pracownicy w białych rękawiczkach, białych spodniach oraz kurtkach - tak prezentuje się fabryka silników Volkswagen Motor Polska w Polkowicach.

Puchar Czystości, nagrodę w konkursie organizowanym przez zarząd Volkswagena, po raz piąty otrzymała polkowińska fabryka. - Po trzech rokrocznych zwycięstwach dana fabryka puchar otrzymuje na stałe - tłumaczy Ewa Korwek, rzecznik prasowy VW Motor Polska. - W naszej fabryce już jeden stoi, w honorowej gablocie na terenie hali produkcyjnej. To wyróżnienie przede wszystkim dla pracowników.

### » KROTKO

#### Przyjedzie wiceminister

Tematowi dochodów jednostek samorządu terytorialnego poświęcona będzie konferencja prasowa z udziałem wiceministra finansów, Generalnego Inspektora Informacji Finansowej Jacka Uzkiewicza. Do udziału w spotkaniu zostali zaproszeni samorządowcy z terenu byłego województwa legnickiego. Wiceminister będzie odpowiadał na pytania dotyczące znowelizowanej ustawy o dochodach jednostek samorządu terytorialnego. Konferencja odbędzie się 6 lutego o godz. 11 w sali audiowizualnej polkowińskiego Zespołu Szkół.

KoK

Każdy z zakładów otrzymuje specjalną notę. Idealną jest liczba jeden. - W tym roku otrzymaliśmy ocenę 1,03 - mówi Ewa Korwek. - To już wynik bliski ideału. Jest nam coraz trudniej, bo inni stawiają sobie za cel, w myśl zasady bić mistrza, zabranie nam pucharu. Audytorzy z komisji konkursowej to pracownicy innych zakładów. Szukają więc najmniejszych uchybień, zaglądną dosłownie wszędzie, by znaleźć zaniedbania.

Każdy jest zobowiązany do pozostawienia swojego miejsca pracy w idealnym porządku. Pracownicy liniowi ubranie - białe kurtki, spodnie i rękawiczki - mają czyste na każdy

dzień tygodnia. - Niepotrzebne są więc generalne porządki - tłumaczy Agnieszka Stefaniacka z działu szkoleń. - Każdy sprząta swoje miejsce pracy po zakończeniu zmiany.

Po prostu staramy się utrzymać porządek w ciągu dnia, co pół godziny zmieniamy stanowiska, a sprzętamy według potrzeb - mówi jeden z pracowników liniowych. - Jeśli widzimy na przykład plamę oleju to ją ścieramy od razu.

Zakład w Polkowicach istnieje od 1998 roku. Volkswagen konkurs o Puchar Czystości organizuje od 1999 roku.

Anna Osadczuk

### OGŁOSZENIE

#### OGŁOSZENIE BURMISTRZA GMINY POLKOWICE

o terminie sesji w sprawie uchwalenia projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Zgodnie z art. 85 ust. 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) oraz art. 18 ust. 2 pkt 12 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 1999 roku Nr 15, poz. 139 z późn. zm.) podaje się do publicznej wiadomości, że dnia 20.02. 2004 r. o godz. 14:00 w sali 207 Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 1 odbędzie się sesja Rady Miejskiej, której przedmiotem będzie uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów górniczych "Rudna I" oraz "Rudna II" w granicach administracyjnych miasta i gminy Polkowice.

Burmistrz Gminy Polkowice  
Emilian Stańczyzyn

Gazeta Polkowska, dwutygodnik Gminy Polkowice, adres: 59 - 101 Polkowice, Rynek 17 (pokój 301), tel. 724-97-20, tel/fax. 724-97-21  
e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Daria Berezowska, Konrad Kaptur (redaktor naczelny), Anna Osadczuk, Rafał Podstawka (redaktor techniczny), Andrzej Pawlus (redaktor techniczny). Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice, www.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Bernard Wybierala

Druk: Drukarnia PolskaPress Wrocław, 55-075 Bielany Wrocławskie, ul. Kolejowa 7.

# By była praca

87 osób z terenu powiatu polkowickiego uczestniczyło w styczniowych Giełdach Pracy organizowanych przez Powiatowy Urząd Pracy. Dla siedmiu z nich znalazły się etaty. Urząd zamierza organizować jak najwięcej tego rodzaju spotkań, ponieważ pozwalają one skutecznie walczyć z bezrobociem.

Pierwsza z tegorocznych Giełd Pracy odbyła się 14 stycznia. Zorganizowaliśmy ją dla krakowskiej sieci sklepów odzieżowych Adesso. W lutym na terenie Polkowic, w budynku, w którym kiedyś mieścił się sklep firmowy CCC powstała jedna z placówek tej sieci, w której zatrudnienie znalazło 6 osób - mówi nam Iza Majewicz - Spigiel z polkowickiego Urzędu Pracy.

W wyniku rozmów przeprowadzonych przez przedstawicieli firmy oraz pośrednika i doradcę zawodowego, spośród 64 osób wyłoniono 6, które od 1 lutego rozpoczęły pracę. Najpierw każda z wybranych przez pracodawcę osób przeszła stosowne szkolenia, finansowane w całości przez krakowską firmę.

Podczas drugiej z giełd, która odbyła się 16 stycznia sprzedawcy szukali właścicieli glogowskiej księgarni Feniks, która mieści się w Polkowicach przy ulicy Ratowników. Zgłosiło się 25 kandydatów. Od każdego z nich wymagano minimum średniego wykształcenia, znajomości obsługi komputera oraz dobrej znajomości literatury.

Duże zainteresowanie tą formą pozyskiwania nowych pracowników wskazuje, że warto organizować tego rodzaju przedsięwzięcia. Tak też zamierzamy czynić. Jeżeli tylko pojawi się jakaś propozycja ze strony pracodawcy roześlemy zawiadomienia do osób speł-



- W tym roku zorganizowaliśmy już dwie Giełdy Pracy - mówi Iza Majewicz - Spigiel

niających określone kryteria i zorganizujemy kolejną giełdę - mówi Iza Majewicz - Spigiel.

Giełdy pracy mają na celu pomóc pracodawcy w znalezieniu kompetentnych pracowników. Dla bezrobotnych natomiast są szansą na znalezienie pracy. Potencjalny pracodawca przekazuje pracownikom Urzędu Pracy informację ze wskazaniem kwalifikacji osób, których poszukuje. Ci natomiast wyszukują w bazie bezrobotnych nazwiska osób spełniających określone przez pracodawcę kryteria i wysyłają pisemne za-

wiadomienia o terminie giełdy. Odpowiednia informacja zostaje również wywieszona w holu Urzędu Pracy oraz wszystkich jego punktach, a także w filii w Przemkowie.

Informacje rozsyłamy wcześniej, by każda zainteresowana osoba mogła się z nią zapoznać. W przypadku dwóch ostatnich giełd wiadomość na tablicy ogłoszeń została umieszczona już na początku stycznia - mówi Iza Majewicz - Spigiel.

Konrad Kaptur

» Mówi Sławomir Wieczorek, kierownik Powiatowego Urzędu Pracy

## To dobre rozwiązanie

- Jakie są zalety giełd pracy?

- Pracodawca ma pewność, że spotka osoby posiadające pożądane przez niego kwalifikacje, bowiem do udziału w giełdach zapraszamy tylko takich bezrobotnych, którzy spełniają wymogi określone przez niego. Ważne jest również to, że spotkanie odbywa się w Urzędzie Pracy, czyli na neutralnym gruncie. Ma to duże znaczenie z psychologicznego punktu widzenia.

- Od czego zależy częstotliwość giełd?

- Przede wszystkim od zapotrzebowania pracodawców. Niestety nie każdy z nich znajduje wolny czas na



Sławomir Wieczorek - kierownik Powiatowego Urzędu Pracy

to, by spędzić cały dzień bądź jego część na rozmowach z potencjalnymi pracownikami. Większość z nich woli organizować rozmowy rekrutacyjne na terenie swojego zakładu. Wówczas rolą Urzędu Pracy jest wystawienie bezrobotnemu karty referencyjnej, która jest informacją dla pracodawcy.

- Czy jest już znany termin kolejnej Giełdy?

- Nie, czekamy na oferty ze strony pracodawców. Jeżeli tylko jakaś się pojawi od razu przystąpimy do działań związanych z organizacją Giełdy. To się naprawdę wszystkim opłaca. Rozmawiał Konrad Kaptur

Gmina chce zamienić niechciany przez PKS dworzec w nowoczesne centrum usługowo - handlowe. Na razie budynek kosztuje kasę gminy blisko 10 tysięcy złotych miesięcznie.

## Bez dworca ?



Zamiast dworca ma powstać centrum usługowo - handlowe

24 lutego odbędzie się przetarg, którego przedmiotem będzie sprzedaż budynku byłego dworca PKS. Termin składania ofert upływa cztery dni wcześniej, czyli 20 lutego. Znajdujący się obok budynku plac manewrowy pozostaje w gestii gminy, nadal będą podjeżdżać tutaj autobusy i busy.

Lubińskie Przedsiębiorstwo Komunikacji Państwowej wypowiedziało gminie Polkowice umowę dzierżawy dworca w 1995 roku. Jako oficjalny powód podano wówczas wysokie koszty utrzymania nieruchomości oraz malejącą liczbę pasażerów korzystających z obiektu. Od tego momentu ruch pasażerski odbywał się nadal, z tym, że zrezygnowano z funkcjonowania kas biletowych, a administrację nad budynkiem w imieniu gminy Polkowice objęło Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej. Potem kompetencje PGM przejęło Polkowickie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Przez cały czas właścicielem obiektu pozostawała gmina Polkowice i to z gminnej kasy przeznaczano pieniądze na jego utrzymanie. Przez wszystkie te lata koszty utrzymania nieruchomości znacznie przekraczały zyski z dzierżawy pomieszczeń

handlowo-usługowych znajdujących się na terenie dworca. W ostatnim czasie straty sięgały 10 tysięcy złotych miesięcznie i władze gminy zdecydowały, że racjonalnym rozwiązaniem jest sprzedaż nieruchomości. To właśnie rosnące straty wynikające z konieczności utrzymywania obiektu były powodem decyzji o przesunięciu godziny zamknięcia dworcowej poczekalni z 22 na 14.

Budynek byłego dworca wymaga generalnego remontu. Jednak mam nadzieję, że nieruchomość usytuowana w sąsiedztwie Aquaparku szybko znajdzie inwestora, który stworzy tam nowoczesne centrum usługowo - handlowe - mówi Jolanta Brzózka, dyrektor wydziału geodezji i gospodarki nieruchomości Urzędu Gminy.

Zmiana właściciela dworca nie zmieni sposobu funkcjonowania komunikacji autobusowej w Polkowicach, ponieważ regulują to odrębne umowy zawarte między gminą a PKS. Dworzec jest usytuowany na trasie wielu szlaków komunikacyjnych i wszystkie autobusy kursowe mają obowiązek zatrzymywania się na nim, niezależnie od tego, kto będzie właścicielem obiektu.

Konrad Kaptur

### Jak to z dworcem było

Budowę dworca autobusowego w Polkowicach rozpoczął zielonogórski PKS, jeszcze w latach siedemdziesiątych. Niestety inwestycja została skreślona uchwałą Rady Ministrów PRL z tzw. planu centralnego i w związku z tym prace zawieszono. W 1985 Zakłady Górnicze Rudna zobowiązały się dokończyć rozpoczętą budowę w okrojonym wymiarze. Urząd Miasta i Gminy Polkowice zobowiązał się załatwić formalności związane z przeprowadzeniem inwestycji. W 1986 wydano pozwolenie na budowę, a w dwa lata później dworzec oddano do użytku. Na jego terenie znajdował się obszerny plac manewrowy, kasy biletowe oraz przestronna poczekalnia dla pasażerów. Władze Polkowic zdecydowały się wydzierżawić teren dworca lubińskiemu PKS-owi, który zrezygnował z dzierżawy w 1995 roku. Następnie administracją terenu wraz z budynkiem zajmował się PGM, a potem jego rolę przejęło Polkowickie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. 24 lutego budynek byłego dworca zostanie zbyty w trybie przetargowym.

KoK

### Dane z Powiatowego Urzędu Pracy:

**Liczba zarejestrowanych bezrobotnych:**

w powiecie polkowickim: 6431

Miasto i Gmina Polkowice: 2121

**Stopa bezrobocia:**

w Polsce: 18,0%

w województwie dolnośląskim: 22%

w powiecie polkowickim: 17,3%

# Elektroniczna biblioteka

Od połowy grudnia w polkowskiej Bibliotece Publicznej działa elektroniczny system wypożyczeń i rejestracji czytelników. - Dla nas to duże ułatwienie - mówi Teresa Staniszewska, jedna z bibliotekarek. - Cieszę się, że w końcu udało nam się wprowadzić karty elektroniczne dla czytelników - dodaje Irena Korycińska, dyrektor placówki.



Dla Teresy Staniszewskiej nowe czytelniki to duże ułatwienie

Opracowany przez legnicką firmę Hornet program do ewidencji księgozbiorów i czytelników "Album" kosztował polkowską bibliotekę 3 tysiące złotych bez VAT-u. Dla porównania, bardziej zaawansowane programy kosztują około 10 tysięcy złotych.

W komputerowej bazie znajdują się na razie książki zgromadzone w Bibliotece Głównej, choć trwa wprowadzanie kodów paskowych w Filii dziecięco-młodzieżowej, co ułatwi pracę przy wypożyczeniach i rejestracji czytelników. Każda pozycja jest odpowiednio ewidencjo-

nowana. Ma przyporządkowany numer wraz z podstawowymi informacjami (tytuł, autor, numer inwentarzowy, rok wydania). Czytelnicy otrzymują do rąk kartę, która należy okazywać przy każdej wizycie w bibliotece.

Wprowadzenie kart elektronicznych to duże ułatwienie dla bibliotekarek, które nie muszą sprawdzać tożsamości osób wypożyczających w bibliotece książki. Wystarczy przejechać odpowiednim czytnikiem po kodzie paskowym znajdującym się na karcie, a pojawiają się informacje dotyczące osoby, której ją wydano.

- Wprowadzenie kart pozwala nam uniknąć dwuznacznych sytuacji, gdy ktoś próbuje wypożyczyć książkę na konto innej osoby. Dotychczas staraliśmy się unikać tego rodzaju sytuacji, ponieważ nie wiedzieliśmy, czy właściciel konta wyraził na to zgodę. Teraz sytuacja jest jasna, skoro ktoś ma kartę to wypożyczamy mu książkę, odpowiedzialność spada na właściciela karty. Dzięki wprowadzeniu systemu elektronicznego wypożyczenia książek stało się dużo łatwiejsze - mówi Teresa Staniszewska.

Konrad Kaptur

Akcję "Czytamy dzieciom po polsku i po angielsku" zorganizowała w czasie ferii Fundacja Edukacyjna Bachalski. Imprezę swoim patronatem objął Wojciech Mann. W Polkowicach czytanie odbyło się we wtorek, 3 lutego.

## Czytajmy wspólnie...po angielsku



Bajki czytał między innymi Kamil Ciupak, wicestarosta polkowski

Akcja została zorganizowana po raz drugi. W czytaniu uczestniczą dzieci w wieku 6-10 lat. Przedsięwzięcie jest realizowane w 25 szkołach języ-

kowych JDJ Bachalski w całej Polsce. - Samo czytanie trwało około 20 minut - opowiada Joanna Opalińska - Oruba z polkowskiej szkoły JDJ Bachal-

ski. - Bajki czytali zaproszeni goście, m.in. wicestarosta Kamil Ciupak oraz przedstawiciele zakładu opieki zdrowotnej i straży pożarnej.

Oprócz czytania bajek i nauki słówek, organizowano również konkursy, gry i zabawy.

Akcja miała na celu namówienie dzieci do czytania książek, ale przede wszystkim zachęcić najmłodszych do nauki języków obcych. - Wspólne głośne czytanie i nauka przynoszą nieocenione korzyści - mówi Joanna Opalińska - Oruba. - Takie spotkania uczą myślenia, dają wiedzę i pobudzają wyobraźnię. Akcja Fundacji Edukacyjnej Bachalski to, oprócz zabawy, pokazanie rodzicom jak wcześniej można edukować dziecko w dziedzinie znajomości języków obcych. Im wcześniej dzieci zaczną się uczyć tym lepsze efekty mogą osiągnąć.

Anna Osadczuk

## Z potrzeby serca

W tym roku już po raz trzeci Samorząd Uczniowski Zespołu Szkół w Polkowicach zorganizował akcję "Podarujmy im trochę słońca - Twoja praca moją radością". Zebrane przez kilka miesięcy zabawki, żywność oraz ubrania przekazano podopiecznym Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach.

22 stycznia Aula Forum polkowskiego Zespołu Szkół wypełniła się dziećmi oraz rodzicami, a na parkiecie zalegały przeróżne prezenty tworzące słońce. Na pomysł zorganizowania akcji, której celem jest wspomaganie biednych dzieci wpadli uczniowie Zespołu Szkół przed trzema laty.

- Początki były skromne, ale w miarę upływu czasu akcja się rozrastała - mówi nam Agnieszka Czemiawska, koordynatora akcji.

W tym roku udało się pozyskać sponsorów. Polkowskie Centrum Animacji ufundowało bilety wstępu na spotkania teatralne dla dzieci, Aquapark przekazał na ręce dzieciaków bilety uprawniające do bezpłatnego korzystania z wodnych uciech, jakich w ofercie obiektu jest wiele, natomiast supermarket Champion zapewnił dostawę smakołyków, dzięki czemu moż-



Dzieci kochają pluszowe misie

swoich domów, a także od swoich znajomych, rodzin. Dominowały zabawki oraz ubrania. Po przerwie świątecznej zebrane rzeczy ułożono na parkiecie w Zespole Szkół formując z nich przepiękne słońce, które zajęło prawie cały parkiet. Następnie, 22 stycznia zaproszono dzieci na uroczyste zakończenie szlachetnej akcji, by zabrały ze sobą rzeczy zalegające na parkiecie. Wszyscy przybyli goście mogli obejrzeć przedstawienie przygotowane przez uczniów klasy IV a ukazujące współczesną wersję klasycznej bajki o Kopciusz-



Uczniowie klasy IVa zaprezentowali współczesną wersję "Kopciuszka"

liwe było przygotowanie szwedzkiego stołu dla gości trzeciego finału akcji.

Zbieranie darów dla dzieci rozpoczęło się tuż przed świętami. Uczniowie przynosili przeróżne rzeczy ze

ku. Po zakończeniu uroczystości wszystkie dary przekazano na ręce wychowanków Domu Dziecka w Polkowicach.

Konrad Kaptur

» Mówi Bożena Lemke, opiekunka samorządu uczniowskiego w Zespole Szkół w Polkowicach

## Warto robić coś dla innych

- Czy pierwsze akcje były równie udane, jak tegoroczna?

- Tak, uczniowie od początku ochoczo się zaangażowali w prace związane ze zbierką prezentów. Przynosili naprawdę dużo różnych rzeczy. Sukcesem jest to, że oni mają ochotę pomagać innym i robią to zupełnie bezinteresownie. To jest bardzo pocieszające. Tym niemniej w tym roku po raz pierwszy udało nam się pozyskać sponsorów. Znaczący to, że akcja się rozrasta.

- Czy termin imprezy finałowej jest stały, a jeżeli nie, to od czego on zależy?

- Nie, nie ma stałego terminu. Wszystko uzależnione jest od tego jak dużo prezentów zbiorą nasi uczniowie. Poza tym waż-

ne jest również to, ile czasu poszczególne klasy przeznaczają na przygotowanie promyków słonecznych (zasada jest taka, że jedna klasa przygotowuje jeden promień). - Dlaczego pani organizuje wspólnie z uczniami tego rodzaju przedsięwzięcia? - Uważam, że jesteśmy tyle wari, ile potrafimy dać innym z siebie. Wiele się słyszy o zepsutej młodzieży. Tymczasem ja widzę, jak młodzi ludzie zostają po lekcjach by robić coś dla innych. Zupełnie bezinteresownie. Poza tym widok tych wszystkich dzieci biegających po Auli, uśmiechniętych, trzymających w rączkach te wszystkie misie to jest chyba największe źródło radości.

Rozmawiał Konrad Kaptur

# Sprawdzali wiedzę



Konrad Kaptur

Uczniowie zmagali się z zadaniami przygotowanymi przez Komendę Powiatową Straży Pożarnej. Na pierwszym planie Krzysztof Śnieć

24 uczniów rozwiązywało testy z zakresu wiedzy o zapobieganiu pożarom w ramach gminnych eliminacji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej "Młodzież Zapobiega Pożarom". Grzegorz Sygnat i Radek Zieliński będą reprezentować gminę Polkowice w etapie powiatowym konkursu, który odbędzie się jeszcze w lutym. Finał zaplanowano na maj.

Głównym organizatorem konkursu jest Zarząd Główny Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Najpierw odbyły się eliminacje szkolne. Uczniowie, którzy uplasowali się na trzech pierwszych miejscach w rywalizacji na

szczeblu szkół reprezentowali swoje placówki w etapie gminnym. Każdy z nich musiał w ciągu godziny rozwiązać test składający się z 35 pytań przygotowanych przez funkcjonariuszy Komendy Powiatowej Straży Pożarnej w Polkowicach. Uczniowie zostali podzieleni na dwie grupy. Pierwsza obejmowała dzieci ze szkół podstawowych oraz gimnazjów, druga natomiast uczniów ze szkół ponadgimnazjalnych. W rywalizacji na szczeblu powiatowym, która odbędzie się w lutym gminę Polkowice będą reprezentować Grzegorz Sygnat i Radek Zieliński. Wszyscy uczestnicy konkursu

otrzymali w nagrodę za zwycięstwo w eliminacjach szkolnych książki ufundowane przez burmistrza Polkowic Emilianą Stańczyszyną.

Konrad Kaptur



Konrad Kaptur

Co będzie w tym teście?

## Wyniki konkursu strażackiego

Grupa młodsza: uczniowie szkół podstawowych i gimnazjum

1. Grzegorz Sygnat - SP w Jędrzychowie
2. Agnieszka Maskot - Gimnazjum nr 1 w Polkowicach
3. Patrycja Łukasik - SP 2

Grupa starsza: uczniowie szkół ponadgimnazjalnych

1. Radek Zieliński - Liceum Ogólnokształcące w Polkowicach
2. Wincenty Banaszak - Liceum Ogólnokształcące w Polkowicach
3. Robert Domosławski - Liceum Ogólnokształcące w Polkowicach



Konrad Kaptur

Uczennice słuchają regulaminu konkursu

## Kupon konkursowy "Najmilszy puszysty"

Najmilszym puszystym w Polkowicach jest.....

Adres.....

Imię i nazwisko osoby głoszącej.....

Adres.....

# Znów zatrzęsało

W minionych dniach po raz kolejny na terenie gminy Polkowice doszło do wstrząsów górniczych. Tym razem były to tzw. "ósemki". Ziemia "zatrzęsała się" dwa razy. Po raz pierwszy 24 stycznia, następnie zaś w trzy dni później, 27 stycznia.

Do pierwszego ze wstrząsów doszło nad ranem, 24 stycznia. Został on poprzedzony tąpnięciem o nieco mniejszej sile.

- Była to tzw. "ósemka". Epicentrum znajdowało się poza filarem ochronnym miasta, w starych zrobach, w pobliżu wsi Biedrzychowa - powiedziała nam Maria Bączkowska, inspektor ds. ochrony terenów w wydziale planowania przestrzennego i środowiska Urzędu Gminy Polkowice.

Niektórzy mieszkańcy wsi zauważyli na ścianach swoich domów drobne rysy, innym poodpadały fragmenty tynku.

Najbardziej ucierpiał Andrzej Zych, właściciel fermy drobiu w Biedrzychowej. Stracił dziesięć kur, na które poleciał gruz z zarananego stropu.

Do drugiego ze wstrząsów doszło 27 stycznia. Tym razem siła tąpnięcia była taka sama, ale epicentrum znajdowało się pod ogrodami działkowymi, w pobliżu ZG "Rudna Zachodnia".

Z naszych informacji wynika, że wynikiem tego wstrząsu było jedno zgłoszenie o pojawieniu się rys na ścianie. Zgłoszycielką okazała się Przedszkole nr 4 w Polkowicach.

KoK

Przedstawiciele lokalnych samorządów, KGHM Polska Miedź, Fundacji Ekologicznej "Zielona Akcja" oraz innych stowarzyszeń i organizacji spotkali się w Urzędzie Gminy Grębocice w celu omówienia przyszłości Wzgórz Dalkowskich.

## Dla Wzgórz Dalkowskich



Konrad Kaptur

Irena Krukowska - Szopa - prezes "Zielonej akcji"

Działania związane z rozwojem partnerstwa na rzecz rozwoju regionu Wzgórz Dalkowskich zostały zainicjowane przez wójta Grębocic Romana Jabłońskiego oraz legnicką fundację "Zielona akcja". Styczeńowe spotkanie robocze, do którego doszło w grębocickim Urzędzie Gminy zostało poprzedzone dwoma wcześniejszymi, podczas których opracowano harmonogram działań, których celem jest wykorzystanie walorów Wzgórz Dalkowskich dla dobra mieszkańców regionu.

Uczestnicy posiedzenia stwierdzili, że w najbliższym czasie w celu przyciągnięcia w rejon Wzgórz Dalkowskich większej liczby turystów należy wykonać wiele prac. Zgodzono się, że konieczne jest między innymi zainwestowanie w oznakowanie szlaków turystycznych. Zdecydowano również, że ogłoszony jeszcze w 2003 roku konkurs na Logo Wzgórz Dalkowskich, na który wpłynęło ponad 140 prac, zostanie rozstrzygnięty w połowie lutego.

KoK

## FERIE W AQUAPARKU !!!

Ceny od 5 groszy za minutę

Aquapark Polkowice S.A. w okresie Ferii Zimowych 2004 wprowadza ceny promocyjne dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów z gminy oraz powiatu polkowickiego.

Nie zapomnij o legitymacji szkolnej, którą należy okazać przed wejściem!

Termin promocji: 1 - 15 lutego 2004 r.  
Poniedziałek - Piątek: 5 groszy za minutę  
Sobota, Niedziela, Święta: 6 groszy za minutę

OU/14/3/04

OGŁOSZENIE

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁASZA PRZETARG LISTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOwych, POŁOŻONYCH W OBRĘBIE II MIASTA POLKOWICE.

1. Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 910/3 Pow. działki - 213 m2 Przeznaczenie w planie - zabudowa nieucyżliwymi obiektami o funkcji handlowo-usługowej. Cena wywoławcza - 15.313,00 zł. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW Nr 17470.

2. Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 910/4 Pow. działki - 213 m2 Przeznaczenie w planie - zabudowa nieucyżliwymi obiektami o funkcji handlowo-usługowej. Cena wywoławcza - 15.313,00 zł. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW Nr 17470.

3. Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 910/5 Pow. działki - 213 m2 Przeznaczenie w planie - zabudowa nieucyżliwymi obiektami o funkcji handlowo-usługowej. Cena wywoławcza - 15.313,00 zł. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi KW Nr 17470.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 17. W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, które wpłacą wadium w wysokości 10% zł, ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9. Nr konta 01214014861111000025349658

Termin wpłaty wadium upływa w dniu 20 lutego 2004r. Wpłacone wadium zostanie:  
\* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg;  
\* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu;  
\* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej. Minimalna wartość postąpienia wynosi 160,00 zł.  
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Cenę nabycia pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy - Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie Filia w Polkowicach, Nr 09124014861111000025349629, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 1 miesiąca od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgadnie na postąpienia ponad cenę wywoławczą. Przeszły nabywca zobowiązany będzie do zabudowy przedmiotowej nieruchomości w terminie 3 lat od daty zawarcia umowy notarialnej. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy, naliczone zostaną kary umowne w wysokości 10.000 zł za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się z tego tytułu egzekucji, zgodnie z art. 777 par. 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok.8, tel. 724-67-81 lub 724-67-82. Przedmiotowa nieruchomość jest wolna od wszelkich długów i obciążeń, również tych nie ujawnionych w księdze wieczystej. OU/18/3/04

# Poloneza czas zacząć ...

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁASZA PRZETARG LISTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOwych, POŁOŻONYCH W OBRĘBIE II MIASTA POLKOWICE.

Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 1045/11 i 133/52, Pow. działki - 699 m2 Przeznaczenie w planie - osiedle domków jednorodzinnych. Cena wywoławcza - 39.270,00 zł. w tym koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży. Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi księgę wieczystą Nr 39096, 17470.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 12.00 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 17. W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, które wpłacą wadium w wysokości 10% zł, ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9. Nr konta 01214014861111000025349658 Termin wpłaty wadium upływa w dniu 20 lutego 2004r. Wpłacone wadium zostanie:  
\* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg;  
\* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu;  
\* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej. Minimalna wartość postąpienia wynosi 400,00 zł.  
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Cenę nabycia pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy - Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie Filia Nr 2 w Polkowicach 09124014861111000025349629, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 1 miesiąca od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgadnie na postąpienia ponad cenę wywoławczą. Na przedmiotowej nieruchomości znajduje się zbiornik podziemny, w przypadku stwierdzenia konieczności rozbiórki, nabywca na własny koszt dokona prac związanych z rozbiórką i nie będzie wnosil w przyszłości żadnych roszczeń odszkodowawczych w stosunku do gminy lub osób ją reprezentujących. Przeszły nabywca zobowiązany będzie do zabudowy przedmiotowej nieruchomości w terminie 5 lat od daty zawarcia umowy notarialnej. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy, naliczone zostaną kary umowne w wysokości 10.000 zł. za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się z tego tytułu egzekucji zgodnie z art. 777 par. 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok.8, tel. 724-67-81 lub 724-67-82. Przedmiotowa nieruchomość jest wolna od wszelkich długów i obciążeń, również tych nie ujawnionych w księdze wieczystej. OU/15/3/04



Komrad Kapuś



Komrad Kapuś

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁASZA PRZETARG LISTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOwych, POŁOŻONYCH W OBRĘBIE II MIASTA POLKOWICE.

Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 1045/12 Pow. działki - 699 m2 Przeznaczenie w planie - osiedle domków jednorodzinnych. Cena wywoławcza - 38.400,00 zł. w tym koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi księgę wieczystą Nr 38409.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 11.30 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 17. W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, które wpłacą wadium w wysokości 10% zł, ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9. Nr konta 01214014861111000025349658 Termin wpłaty wadium upływa w dniu 20 lutego 2004r. Wpłacone wadium zostanie:  
\* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg;  
\* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu;  
\* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej. Minimalna wartość postąpienia wynosi 400,00 zł.  
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Cenę nabycia pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy - Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie Filia Nr 2 w Polkowicach 09124014861111000025349629, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 1 miesiąca od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgadnie na postąpienia ponad cenę wywoławczą. Na przedmiotowej nieruchomości znajdują się fundamenty i w przypadku stwierdzenia konieczności rozbiórki, nabywca na własny koszt dokona prac związanych z rozbiórką i nie będzie wnosil w przyszłości żadnych roszczeń odszkodowawczych w stosunku do gminy lub osób ją reprezentujących. Przeszły nabywca zobowiązany będzie do zabudowy przedmiotowej nieruchomości w terminie 5 lat od daty zawarcia umowy notarialnej. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy, naliczone zostaną kary umowne w wysokości 10.000 zł. za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się z tego tytułu egzekucji zgodnie z art. 777 par. 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok.8, tel. 724-67-81 lub 724-67-82. Przedmiotowa nieruchomość wolna jest od wszelkich długów i obciążeń, również tych nie ujawnionych w księdze wieczystej. OU/16/3/04

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁASZA PRZETARG LISTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOwych, POŁOŻONYCH W OBRĘBIE II MIASTA POLKOWICE.

Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 1045/13 i 133/93, Pow. działki - 698 m2 Przeznaczenie w planie - osiedle domków jednorodzinnych. Cena wywoławcza - 39.215,00 zł. w tym koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży. Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi księgę wieczystą Nr 39096, 17470.

Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 12.30 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 17. W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, które wpłacą wadium w wysokości 10% zł, ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9. Nr konta 01214014861111000025349658 Termin wpłaty wadium upływa w dniu 20 lutego 2004r. Wpłacone wadium zostanie:  
\* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg;  
\* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu;  
\* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej. Minimalna wartość postąpienia wynosi 400,00 zł.  
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Cenę nabycia pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy - Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie Filia Nr 2 w Polkowicach 09124014861111000025349629, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 1 miesiąca od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgadnie na postąpienia ponad cenę wywoławczą. Na przedmiotowej nieruchomości znajduje się zbiornik podziemny, w przypadku stwierdzenia konieczności rozbiórki, nabywca na własny koszt dokona prac związanych z rozbiórką i nie będzie wnosil w przyszłości żadnych roszczeń odszkodowawczych w stosunku do gminy lub osób ją reprezentujących. Przeszły nabywca zobowiązany będzie do zabudowy przedmiotowej nieruchomości w terminie 5 lat od daty zawarcia umowy notarialnej. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy, naliczone zostaną kary umowne w wysokości 10.000 zł. za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się z tego tytułu egzekucji zgodnie z art. 777 par. 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok.8, tel. 724-67-81 lub 724-67-82. Przedmiotowa nieruchomość jest wolna od wszelkich długów i obciążeń, również tych nie ujawnionych w księdze wieczystej. OU/17/3/04



Komrad Kapuś



Komrad Kapuś



Komrad Kapuś



Komrad Kapuś

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁASZA PRZETARG LISTNY NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOwych, POŁOŻONYCH W OBRĘBIE II MIASTA POLKOWICE.

Przedmiot sprzedaży - nieruchomość niezabudowana, położona w obrębie II Polkowice Nr geodezyjne działki - 1045/14 Pow. działki - 698 m2 Przeznaczenie w planie - osiedle domków jednorodzinnych. Cena wywoławcza - 38.785,00 zł. w tym koszty przygotowania nieruchomości do sprzedaży. Dla przedmiotowej nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie prowadzi księgę wieczystą Nr 39096. Przetarg odbędzie się w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 13.00 w Urzędzie Gminy Polkowice - ul. Rynek 17.

W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, które wpłacą wadium w wysokości 10% zł, ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9. Nr konta 01214014861111000025349658 Termin wpłaty wadium upływa w dniu 20 lutego 2004r. Wpłacone wadium zostanie:  
\* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg;  
\* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu;  
\* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej. Minimalna wartość postąpienia wynosi 400,00 zł.  
Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Cenę nabycia pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy - Bank Polska Kasa Opieki S.A. I Oddział w Lubinie Filia Nr 2 w Polkowicach 09124014861111000025349629, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 1 miesiąca od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zgadnie na postąpienia ponad cenę wywoławczą. Na przedmiotowej nieruchomości znajdują się fundamenty i w przypadku stwierdzenia konieczności rozbiórki, nabywca na własny koszt dokona prac związanych z rozbiórką i nie będzie wnosil w przyszłości żadnych roszczeń odszkodowawczych w stosunku do gminy lub osób ją reprezentujących. Przeszły nabywca zobowiązany będzie do zabudowy przedmiotowej nieruchomości w terminie 5 lat od daty zawarcia umowy notarialnej. W przypadku niedotrzymania terminu zabudowy, naliczone zostaną kary umowne w wysokości 10.000 zł. za każdy rok zwłoki i Nabywca dobrowolnie podda się z tego tytułu egzekucji zgodnie z art. 777 par. 1 pkt 4 kodeksu postępowania cywilnego. Za zakończenie budowy rozumie się stan surowy zamknięty z wykonaną docelową elewacją. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok.8, tel. 724-67-81 lub 724-67-82. Przedmiotowa nieruchomość wolna jest od wszelkich długów i obciążeń, również tych nie ujawnionych w księdze wieczystej. OU/19/3/04

OGŁOSZENIE O KONKURSE

Burmistrz Polkowice ogłasza konkurs na stanowisko DYREKTORA MIEJSKO-GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ w Polkowicach  
1. Od kandydatów na stanowisko dyrektora wymaga się spełnienia następujących wymagań:  
- wykształcenia wyższego,  
- co najmniej dwuletniego stażu pracy na stanowisku kierowniczym w instytucjach kultury,  
- kreatywności i wysokiej kultury osobistej.  
2. Oferta powinna zawierać:  
- uzasadnienie przystąpienia do konkursu,  
- program działania biblioteki opracowany w formie pisemnej,  
- aserokopie dokumentów potwierdzających wykształcenie i przebieg pracy zawodowej,  
- zyciorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informacje o pracy na stanowisku kierowniczym w instytucji kultury  
- oświadczenie o niekaralności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych karą wymienioną w art. 147 ust. 1, pkt 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych,  
- zaświadczenie lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do zajmowania stanowisk kierowniczych.  
3. Oferty należy składać w zaklepanych kopertach z dopiskiem: "Konkurs na dyrektora Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej w Polkowicach" w terminie do 16 lutego 2004 r. w kancelarii Urzędu Gminy Polkowice, ul. Rynek 1.  
4. I etap konkursu odbędzie się 17 lutego 2004 r. o godz. 9.00 w Urzędzie Gminy Polkowice, ul. Rynek 2. II etap konkursu odbędzie się 17 lutego 2004 r. o godz. 13.00 w Urzędzie Gminy Polkowice, ul. Rynek 2, p. nr 1.  
Obecność wszystkich kandydatów w II etapie konkursu jest obowiązkowa.  
5. Burmistrz Polkowice zastrzega sobie możliwość odwołania konkursu bez podania przyczyn. UWAGA! Wydział Oświaty i Spraw Społecznych ul. Rynek 2, p. nr 3, tel. 847-41-659 udziela informacji na temat warunków organizacyjno-finansowych dotyczących działalności biblioteki. OU/20/3/04

# Aktywna strefa

Japońska firma Sanden będzie kolejnym inwestorem i kolejnym pracodawcą w Legnickiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej. LSSE zajmuje trzecie miejsce w Polsce pod względem zatrudnienia po strefach w Katowicach i Wałbrzychu.



Ryszard Gibuła i Emilian Stańczyzyn

Legnicka strefa sukces pod względem zatrudnienia - 4451 osób - zawdzięcza głównie polkowskiej podstrefie. - To tam zatrudnionych jest ponad 3000 osób - mówi Ryszard Gibuła, prezes LSSE. - Podstrefy w Legnicy i Polkowicach to nasze najmocniejsze punkty.

Tereny w LSSE w Legnicy są już wykorzystane w 100 procentach, w Polkowicach po postawieniu fabryki Sandena wolnych terenów zostanie jedynie sześć hektarów.

- Żaden inwestor nie zainwestował dotąd w podstrefach w Lubinie, Legnickim Polu i Złotorzy - tłumaczy prezes Gibuła. - Teraz chcielibyśmy zainteresować naszych inwestorów tamtymi terenami. Polkowice bronią się same i

swój sukces w dużej mierze zawdzięczają swojemu burmistrzowi.

- Mamy kilku ambasadorów na świecie - mówi Emilian Stańczyzyn, burmistrz Polkowic. - Jednym z nich jest były prezes Volkswagen Motor Polska, Burkhard Welken. Firma Sanden inwestować będzie tu głównie dzięki niemu. Najpoważniejszym miastem konkurującym z nami było Bausen w Niemczech. Spełnia się moje marzenie, by kolejnych inwestorów w Polkowicach poszukiwały firmy już działające na naszym rynku.

Legnicka Strefa może pochwalić się jeszcze jednym wysokim miejscem w rankingu SSE w Polsce. - Pod względem zainwestowanego kapitału zajmujemy dru-

gie miejsce - chwali się Ryszard Gibuła. - Inwestycje na terenach sześciu podstref LSSE kosztowały już 2 mld i 31 mln zł. Równie imponująco przedstawia się wartość towarów eksportowanych ze strefy. W ubiegłym roku była to kwota 5 mld. złotych. I w tym wypadku najlepsze są Polkowice. Usytuowany tam VW Motor Polska sprzedał za granicą silniki samochodowe o wartości 4 mld złotych.

Legnicka Strefa to jedna z najaktywniejszych w Polsce. Inwestują tu głównie firmy motoryzacyjne i budowlane. Jak zakłada prezes LSSE do 2005 roku pracę w strefie znajdzie ponad sześć tysięcy osób.

Anna Osadczuk

## VI Bieg dla Zakochanych "Walentynki 2004" Regulamin Biegu

Organizatorzy: TKKF Start, Urząd Gminy Polkowice  
 Cel imprezy: popularyzacja biegania jako najprostszej formy rekreacji ruchowej  
 Rozpoczęcie: 20 lutego 2004 r - godzina 16:45  
 Miejsce: Polkowice, ul. K. B. Kominka, obok Szkoły Podstawowej nr 3  
 Dystans: 4 km, 2x2 km ulicami miasta  
 Uczestnictwo: Prawo startu mają pary małżeńskie oraz mieszane (kobieta - mężczyzna). Pary mogą tworzyć brat z siostrą, sąsiad z sąsiadką, ojciec z córką, matka z synem. Wszyscy zawodnicy i zawodniczki biorący udział w imprezie muszą mieć ukończone 17 lat.  
 Warunki startu: Zawodnicy biegną trzymając się za ręce. Rozłączenie się w czasie biegu jest podstawą do dyskwalifikacji. Zawodnicy biegną na własną odpowiedzialność.  
 Nagrody: Za zajęcie miejsc od I do III nagrody pieniężne. Nagroda główna - 6-dniowa wycieczka do Paryża zostanie rozlosowana wśród wszystkich uczestników biegu.  
 Dodatkowo wśród wszystkich uczestników zostaną rozlosowane trzy nagrody - niespodzianki.  
 Zapisy: W dniu zawodów, o godzinie 16, w biurze zawodów przy ul. K.B.Kominka  
 Szczegółowe informacje: Dostępne pod numerami telefonu: (076) 845 24 65 lub 0501 30 60 86 (Adam Nowak).  
 Patronat medialny nad imprezą: Radio Plus Legnica

OU/8/3/04

## VI Bieg dla Zakochanych Przedszkolaków "Walentynki 2004" Regulamin Biegu

Organizatorzy: TKKF Start, Urząd Gminy Polkowice, Przedszkola Miejskie 2,3,4,5  
 Rozpoczęcie: 20 lutego 2004 r - godzina 16.15  
 Miejsce: Polkowice, ul. K. B. Kominka, obok Szkoły Podstawowej nr 3  
 Dystans: 500 metrów ulicami miasta  
 Uczestnictwo: Prawo startu mają dzieci przedszkolne w wieku 5-6 lat. W biegu biorą udział pary mieszane (dziewczynka - chłopiec), dopuszcza się start rodzinny.  
 Warunki startu: Zawodnicy biegną trzymając się za ręce. Wszystkie pary starujące w biegu muszą mieć zgodę rodziców lub opiekunów.  
 Nagrody: od I do VI miejsca - nagrody rzeczowe i puchary. Dodatkowo wśród wszystkich startujących par zostaną rozlosowane nagrody niespodzianki. Otrzyma je 10 par. Wszyscy uczestnicy biegu dostaną słodki upominek.  
 Zapisy: W dniu zawodów, o godzinie 15:15, w biurze zawodów przy ul. K.B.Kominka  
 Szczegółowe informacje: Dostępne pod numerami telefonu: (076) 845 24 65 lub 0501 30 60 86 (Adam Nowak).  
 Patronat medialny nad imprezą: Radio Plus Legnica

OU/9/3/04

### OGŁOSZENIE

Aquapark Polkowice S.A. od 16 lutego 2004 r. zaprasza w nowych godzinach otwarcia:

#### HALA BASENOWA:

Poniedziałek - Piątek: 8.00 - 22.00  
 Sobota, Niedziela, Święta: 9.00 - 22.00

#### AQUABAR:

Poniedziałek - Piątek: 10.00 - 22.00  
 Sobota, Niedziela, Święta: 9.00 - 22.00

OU/10/3/04

### OGŁOSZENIE

Gmina Polkowice - Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami informuje, iż na tablicy ogłoszeń - Rynek 19, wywieszono wykaz dotyczący: - dzierżawy części działki o nr geod. 973 o pow. 75 m<sup>2</sup>, położonej w Polkowicach przy ul. Baczyńskiego - na rzecz osoby fizycznej w celu powiększenia działki przydomowej

Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 (pok.8), tel. 72-46-781, 72-46-782

OU/11/3/04

### OGŁOSZENIE

BURMISTRZ GMINY POLKOWICE OGŁOSZA PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAZ NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ POŁOŻONEJ W OBRĘBIE I MIASTA POLKOWICE W GRANICACH DZIAŁEK O NUMERACH, 317/7 I 317/5 O ŁĄCZNEJ POW. 2310 M<sup>2</sup>

Przedmiotowy teren zabudowany budynkiem byłego dworca, położony jest w bezpośrednim sąsiedztwie zespołu rekreacyjno - rehabilitacyjnego Aquapark oraz drogi krajowej Nr 3. W planie zagospodarowania przestrzennego przeznaczony jest pod zabudowę usługową o charakterze ponadlokalnym lub ogólnomiejskim. Funkcja uzupełniająca: obsługa komunikacji i parkingi.  
 Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi KW nr 17469.

Nieruchomość zbywana będzie w stanie wolnym i bez obciążenia na rzecz osób trzecich. Cena wywoławcza nieruchomości 486.957,00 zł (Netto)

#### WARUNKI PRZETARGU:

1. Oferty mogą składać osoby prawne i fizyczne jeżeli wpłacą wadium w wys. 10% ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w PKO S.A. Nr 02124014861111000025349658 do dnia 20 lutego 2004r.

2. W przypadku wygrania przetargu przez cudzoziemców (w rozumieniu ustawy z dnia 3 lutego 2001 r. o zmianie ustawy o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców) warunkiem zawarcia umowy sprzedaży jest uzyskanie zgody Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.

3. Wpłacone wadium zostanie zaliczone: - na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta, - zwrócone, jeżeli oferta zostanie odrzucona

4. Oferty należy składać w zaklepanych kopertach z napisem "Przetarg ofertowy - nieruchomość przy ul. Młyńskiej" w terminie do dnia 20 lutego 2004r. w siedzibie Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 1.

5. Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.

6. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 24 lutego 2004r. o godz. 9.00, rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w terminie 2 tygodni od daty otwarcia ofert.

#### 7. Dodatkowe warunki przetargu:

Oferent zobowiązany jest przedłożyć:

- Koncepcję zagospodarowania terenu,
- Program funkcjonalno-użytkowy terenu,
- Termin zagospodarowanie terenu,
- Harmonogram realizacji i finansowania inwestycji, w tym:
  - zaangażowanie środków finansowych w 2004 r.
  - zaangażowanie środków finansowych w 2005 r.

#### e) Informacje o firmie:

#### 8. Końcowe warunki przetargu

a) W przypadku nie dotrzymania terminu zagospodarowania terenu określonego w pkt 7c niniejszego ogłoszenia, zgodnie z koncepcją przedłożoną przez oferenta, który wygra przetarg, organizator może naliczyć kary umowne w wys. 20.000,00 zł. i oferent podda się dobrowolnie z tego powodu egzekucji z aktu w trybie art. 777 kc.

b) Organizatorowi przysługuje prawo zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert.

Pisemna oferta powinna zawierać:

- Imię, nazwisko, i adres oferenta lub nazwę albo firmę oraz siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna.
  - Datę sporządzenia oferty.
  - Oświadczenie, że oferent zapoznał się z wszystkimi warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń.
  - Oferowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu
  - Dowód wpłacenia wadium
- Szczegółowych informacji na temat przetargu udzielają pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami Polkowice ul. Rynek nr 19 pok. tel. 076 72-46-786.

OU/12/3/04

### OGŁOSZENIE

Burmistrz Gminy Polkowice ogłasza II przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, położonej we wsi Guzice

Nr geodezyjny działki	- 329/4
Pow. działki	- 1448 m <sup>2</sup>
Przeznaczenie w planie	- tereny zainwestowania wiejskiego
Cena wywoławcza	- 6.379,00 zł (w tym koszt wyceny)
Minimalne postąpienie	- 65,00 zł
Wadium	- 650,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 23 lutego 2004r. o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy Polkowice - Rynek 18 (sala konferencyjna).

W przetargu mogą uczestniczyć osoby prawne i fizyczne, jeżeli wpłacą wymagane wadium na konto depozytowe Urzędu Gminy Polkowice Nr 02124014861111000025349658 w Banku Polska Kasa Opieki S.A I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9

Termin wpłacenia wadium upływa w dniu 19 lutego 2004r.

Wpłacone wadium zostanie:

- \* zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wadium wygra przetarg,
  - \* zwrócone po przetargu, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu,
  - \* ulegnie przypadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do Kancelarii Notarialnej w oznaczonym terminie w celu zawarcia umowy notarialnej.
- Koszty zawarcia umowy notarialnej oraz koszty sądowe ponosi strona Nabywająca. Zaoferowaną cenę, która jest ceną netto (bez podatku VAT) pomniejszoną o wpłacone wadium należy wpłacić na konto Urzędu Gminy Nr 09124014861111000025349629 w Banku Polska Kasa Opieki S.A I Oddział w Lubinie, Filia w Polkowicach ul. Rynek 9, najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej, co nastąpi w terminie 21 dni od daty przetargu. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą.

Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - Rynek 19 - pok. 8, tel. 72-46-781 lub 72-46-782

Burmistrz Gminy Polkowice zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny

# Ogłoszenia drobne

## USŁUGI

Korepetycje naturalne z historii.  
Tel. 608601723  
Nr OD11/04

Kominiki, piece kominkowe, Polkowice  
Tel. 0691064700  
Nr OD23/04

Wykonuję montaż płyt GK, gładzie, szpachlowanie, malowanie i tapetowanie, remonty mieszkań.  
Tel. 749 - 04 - 80, 0601 516 247  
Nr OD33/04

Atrakcyjny kredyt od 1.000 do 20.000 dla osób o niskich dochodach. Polkowice, ul. 3 maja 18a.  
Tel. 749-88-18  
Nr OD43/04

Korepetycje z języka polskiego oraz matematyki dla uczniów klas I - III. Przygotowanie uczniów kl. III do testów końcoworocznych.  
Tel. 749-37-78  
Nr OD53/04

Podjąłeś pierwszą pracę, staż masz 7 dni aby wybrać fundusz emerytalny - zadzwoń.  
Tel. 602336709 Nationale - Nederlanden  
Nr OD63/04

Najtańsze OC, AC, ubezpieczenia mieszkań oraz II filiar  
Tel. 602336709  
Nr OD73/04

Cyklinowanie, układanie podłóg, paneli, prace remontowo - stolarskie  
Tel. 501969126  
Nr OD83/04

Angielski, Niemiecki. Lektor renomowanych uczelni, tłumacz literatury młodzieżowej. Tylko dla wymagających i ambitnych.  
Tel. 503703264  
Nr OD10/04

Nowy oddział kasowy ul. Szttygarska 17. Tu dokonasz opłat za telefon, prąd, raty itp. - niskie prowizje. Wpłaty natychmiastowa  
Polkowice tel. 0501050108  
Tel. 503703264  
Nr OD163/04

Wykonuję tania przyłącza kanalizacyjne i przyłącza wody - posiadam uprawnienia  
Tel. 693340834  
Nr OD113/04

"HDI SAMOPOMOC" towarzystwo ubezpieczeń zaprasza do nowo otwartej filii w Polkowicach przy ul. Moniuszki 10 C  
Tel. 845 12 08  
Nr OD123/04

Atrakcyjna odzież w atrakcyjnych cenach i limitowanych seriach. Sklep ANDER przy ul. 11 Lutego 35 (nowe bloki)  
Nr OD12a/04

Kredyty - bez poręczycieli  
Polkowice ul. Dąbrowskiego 11 (I piętro)  
Tel. 8319660, 608517471  
Nr OD133/04

SKOK Im. M. Kopernika  
Pożyczka dla emerytów, rencistów, osób pracujących bez poręczycieli  
Przemków ul. Głogowska 1 (I piętro)  
Tel. 8319660, 608517471  
Nr OD143/04

Studenci informatyki, doradztwo, pomoc, kompleksowa obsługa kopuera. Tania, szybko i na miejscu.  
Tel. 505133119  
Nr OD153/04

Wszelkie naprawy domowe - "złota ręka". Renowacja.  
Tel. 0507187242  
Nr OD15a/04

## KUPIĘ

Kupię dom poniemiecki w okolicach Polkowic.  
Tel. 0691064700 po godz.14.00  
Nr OD163/04

Kupię mieszkanie w Polkowicach od 37 m kw. do 42 m kw., do remontu.  
Tel. 692 679 196, 606 733 591, 845 40 43  
Nr OD173/04

Mieszkanie w Polkowicach, 3-pokojowe w nowym budownictwie (os. Centrum, Rynek)  
Tel. 0605 882 459  
Nr OD183/04

Kupię działkę przemysłową uzbrojona z dogodnym dojazdem, w Polkowicach, od 8 do 10 arów  
Tel. 0049 1623913099  
Nr OD193/04

Kupię budynek gospodarczy około 100 m kw. Z dogodnym dojazdem w Polkowicach  
Tel. 0049 1623913099  
Nr OD203/04

## SPRZEDAM

Sprzedam pralkę automatyczną, stan dobry. Cena 200 zł.  
Tel. 746 23 61  
Nr OD213/04

Sprzedam garaż przy ul. Polnej (światło + kanał) stan b. dobry.  
Tel. 847 10 35, 503338183  
Nr OD223/04

Sprzedam mieszkanie 4- pokojowe o pow. 74 m kw. przy ul. Kolejowej (w nowym budownictwie)  
Tel. 845 11 45  
Nr OD233/04

Sprzedam lub zamienię na mieszkanie rozpoczętą budowę budynku mieszkalno - usługowego w Polkowicach. Cena 53 tys.  
Tel. 606975273  
Nr OD243/04

Sprzedam garaż przy ul. Polnej  
Tel. 845-69-50, 693052559  
Nr OD253/04

Sprzedam stodołę w Sobinie z działką 6 arów lub oddam do rozbiórki za materiał.  
Tel. 749-67-84  
Nr OD263/04

Sprzedam lub wynajmę kiosk w Polkowicach przy ul. Skalinów pomiędzy Zespołem Szkół w Polkowicach a Polkowickim Centrum Animacji. Cena sprzedaży - 2000 PLN  
Tel. 693340834  
Nr OD273/04

Sprzedam sypialnię sosnową - łóżko zabudowane półkami i szafkami, toaletka, materace. Cena: 1000 złotych  
Tel. (076)836-45-58, 696447685  
Nr OD283/04

Sprzedam dwa rowery składane, po 50 zł za sztukę. Stan dobry.  
Tel. (076)836-45-58, 696447685  
Nr OD293/04

Okazja! Tanie sprzedam nową elektryczną kuchnię MASTERCOOK z piekarnikiem. Cena do uzgodnienia.  
Tel. 7493778, 501938203  
Nr OD303/04

Sprzedam meble kuchenne stojące, jasne. Cena 500 zł  
Tel. 608359206  
Nr OD313/04

Sprzedam garaż przy ul. Polnej  
Tel. 847 20 35  
Nr OD323/04

Bardzo korzystnie sprzedam dobrą lodówkę  
Tel. 845 34 21  
Nr OD333/04

Sprzedam garaż przy ul. Polnej  
Tel. 847 46 54, 508113187  
Nr OD343/04

Sprzedam nowy sprzęt RTV: telewizor, zestaw kina domowego, kolumny i inne.  
Cena ok. 20 % taniej niż w sklepie.  
Tel. 692925666 po 20.00  
Nr OD353/04

Sprzedam garaż przy ul. Kolejowej.  
Tel. 746 23 88, 608350197  
Nr OD363/04

Sprzedam wózek dziecięcy "Polak" głośniki + spacerówka. Cena 300 zł.  
Tel. 746 23 88, 608 350 197  
Nr OD373/04

## PRACA

Specjalista prawa pracy (absolwent Uniwersytetu Wrocławskiego) z wieloletnim doświadczeniem - pilnie podejmie pracę  
Tel. (076) 726 09 42, 696447685  
Nr OD383/04

Przyjmę do pracy w systemie pracy nakładej osoby z grupą inwalidzką z terytorium Powiatu Polkowickiego  
Tel. 845 10 16, 609 143 274  
Nr OD393/04

Praca przy sprzedaży hiszpańskiej biżuterii.  
Tel. 502580894 po 16 email: ander\_fashion@wp.pl  
Nr OD403/04

## ZAMIENIĘ

Zamienię dwupokojowe mieszkanie w Polkowicach (37,78 m kw.) ul. Woj. Polskiego na podobne lub większe.  
Tel. 746- 02-93 po godz. 17  
Nr OD413/04

## WYNAJMĘ

Garaż przy ul. Wojska Polskiego  
Tel. 847-90-62, 601887993  
Nr OD423/04

Do wynajęcia mieszkanie dwupokojowe w Polkowicach, od 1 kwietnia  
Tel. 834 90 02  
Nr OD433/04

Miło jest mi poinformować Mieszkańców Polkowic o otrzymaniu tytułu "BEZPIECZNA GMINA" w konkursie organizowanym przez Ministerstwo Spraw wewnętrznych i administracji.

W związku z tym składam podziękowania za wysiłek włożony w zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom naszej gminy wszystkim, którzy przyczynili się do wygrania konkursu, a mianowicie: Komendzie Straży Miejskiej w Polkowicach, Komendzie Powiatowej Policji w Polkowicach, Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Polkowicach. Jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnej w Sobinie, Tarnówku i Suchej Górze, Kościelowi, placówkom oświatowym, stowarzyszeniom i mieszkańcom.

Nagroda w wysokości 37.500 złotych została przeznaczona na aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu, na sfinansowanie stażów absolwentkich i robót publicznych.

Emilian Stańczyszyn  
Burmistrz Polkowic

## OGŁOSZENIE

### OGŁOSZENIE O KONKURSIE

Na podstawie art. 36a ust.3 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty Burmistrz Polkowic ogłasza konkurs na stanowisko **DYREKTORA GIMNAZJUM NR 2 W POLKOWICACH**

- Do konkursu może przystąpić osoba, która spełnia wymagania wynikające z rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek (Dz. U. Nr 89, poz. 826 i Nr 189, poz. 1854).
- Oferty osób przystępujących do konkursu powinny zawierać:**
  - uzasadnienie przystąpienia do konkursu wraz z koncepcją funkcjonowania i rozwoju nowo tworzonej szkoły,
  - zyciorys z opisem przebiegu pracy zawodowej, zawierający w szczególności informacje o stażu pracy pedagogicznej - w przypadku nauczyciela lub stażu pracy dydaktycznej - w przypadku nauczyciela akademickiego,
  - akt nadania stopnia nauczyciela mianowanego lub dyplomowanego oraz dokumenty potwierdzające posiadanie wymaganego wykształcenia - w przypadku osoby będącej nauczycielem,
  - dyplom ukończenia studiów wyższych lub studiów podyplomowych z zakresu zarządzania albo zaświadczenie o ukończeniu kursu kwalifikacyjnego z zakresu zarządzania oświatą,
  - ocenę pracy, o której mowa w § 1 pkt 4 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu z dnia 6 maja 2003 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać osoba zajmująca stanowisko dyrektora oraz inne stanowisko kierownicze, w poszczególnych typach szkół i placówek,
  - zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania pracy na stanowisku kierowniczym,
  - oświadczenie, że kandydat nie był karany karą dyscyplinarną, o której mowa w art. 76 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. - Karta Nauczyciela (Dz. U. z 2003 r. Nr 118, poz. 1112 i Nr 137, poz. 1304), oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie dyscyplinarne,
  - oświadczenie, że kandydat nie był karany za przestępstwo popełnione umyślnie oraz nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne,
  - oświadczenie, że kandydat nie był karany zakazem pełnienia funkcji kierowniczych związanych z dysponowaniem środkami publicznymi, o którym mowa w art. 147 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391, Nr 65, poz. 594, Nr 96, poz. 874 i Nr 166, poz. 1611),
  - oświadczenie, że kandydat wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 i Nr 153, poz. 1271) w celach przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora.
- Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z podanym adresem zwrotnym, numerem telefonu i dopiskiem: "Konkurs na dyrektora Gimnazjum nr 2 w Polkowicach", w terminie **do 20 lutego 2004 r.** na adres: **Urząd Gminy Polkowice, ul. Rynek 1, 59-101 Polkowice.**

Konkurs przeprowadzi komisja konkursowa powołana przez Burmistrza Polkowic. O terminie i miejscu przeprowadzenia postępowania konkursowego kandydaci zostaną powiadomieni indywidualnie.

OU/6/3/04

## OGŁOSZENIE

**WYDZIAŁ BUDŻETU I FINANSÓW URZĘDU GMINY W POLKOWICACH INFORMUJE, ŻE 16 LUTEGO 2004R. UPŁYWA TERMIN ZŁOŻENIA DEKLARACJI NA PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH DT-1A NA 2004R. ORAZ TERMIN WPLATY I RATY PODATKU.**

Zgodnie z art.8 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002r. Nr 9, poz. 84 ze zmianami) opodatkowaniu podatkiem od środków transportowych podlegają:

- samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony i poniżej 12 ton,
- samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 ton,
- ciągniki siodłowe i balastowe przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12 ton,
- ciągniki siodłowe i balastowe przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton,
- przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego,
- przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego,
- autobusy.

Deklarację oraz stawki podatku na 2004r. można uzyskać w Urzędzie Gminy Polkowice - ratusz pok.6. jak również na stronie internetowej **www.bip.ug.polkowice.pl**

**Dodatkowe informacje - tel. 847-4-120 od poniedziałku do piątku w godzinach 8-16.**

Nr konta na które należy wpłacić podatek: **Urząd Gminy Polkowice, Bank Polska Kasa Opieki S.A. Filia w Polkowicach 09124014861111000025349629.**

OU/7/3/04

## WALENTYNKI 2004

Walentynki tuż,tuż.

A ty?

Masz już pomysł, jak okazać swojej drugiej połowie jak bardzo ją kochasz?

Nic prostszego!

Zaprosz ją do restauracji AQUA HOTELU na bardzo romantyczny wieczór.

### WŁAŚNIE TEGO DNIA MAMY DLA NASZYCH ZAKOCHANYCH SPECJALNĄ OFERTĘ:

- Po pierwsze, zapraszamy na dyskotekę walentynkową w cenie 10 złotych od osoby.
- Po drugie, kolację przy romantycznej muzyce.
- Po trzecie, proponujemy wyśmienite Menu przygotowane specjalnie na tę okazję.
- Po czwarte, proponujemy wam wybrane drinki w promocyjnej cenie!

Łosoś pieczony w sosie Cumberland, z ryżem	15,00 zł
Piersz z kurczaka w płatkach migdałowych z frytkami oraz zestawem surówek	15,00 zł
Schab nadziewany kapustą i grzybami z frytkami	15,00 zł
Polędwiczki wieprzowe w sosie serowym ziemniaki gotowane oraz	
warzywa gotowane	15,00 zł
Makaron papardelle z prawdziwkami	15,00 zł
Brokuły zapiekane z serem pod beszamelem	10,00 zł

### NA OSŁODĘ POLECAMY

Włoski deser Tiramisu z oryginalnego serka Mascarpone	11,00 zł
Tort kajmakowy o smaku toffi	7,50 zł
Szarlotka na ciepło z lodami	6,60 zł
Pleśniak z owocami	7,00 zł
Sernik domowy	7,00 zł
Puchar lodowy	7,00 zł
Lody Chopin	7,00 zł
Banana split	7,00 zł

Rezerwacja pod numerem telefonu (76) 746-27-00 oraz adresem e-mail: [recepca@aquahotel.pl](mailto:recepca@aquahotel.pl)

OU/4/3/04



# Wystąpi Hrabi

Składający się z byłych twórców legendarnej grupy kabaretowej **POTEM** kabaret Hrabi wystąpi w polkowickim kinie 12 lutego. Artyści zaprezentują swój najnowszy program "Zanim przyjdzie refleksja"

W roku 1999 po 15 latach działalności scenicznej, zgodnie z poczynioną u progu kariery zapowiedzią zawiesił swoją działalność zielonogórski kabaret **POTEM**. Dwójka artystów, którzy tworzyli tę legendarną grupę

(Joanna Kłoczkowska i Dariusz Kamys) założyła wówczas Hrabi. Pozostałą część kabaretu stanowią dzisiaj Tomasz Majer oraz Łukasz Pietsch. W lipcu ubiegłego roku z grupy odszedł Krzysztof Szubzda.

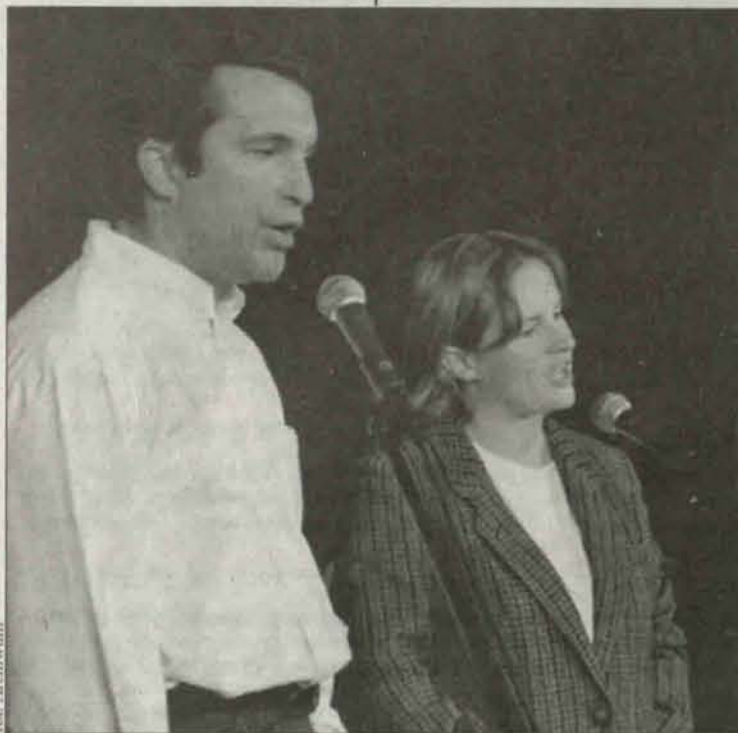


Hrabi podczas występu

Hrabi jest kabaretem, który gustuje w żarcie wyszukany wymagającym od widza sporej inteligencji i wyczucia. Zaskakuje celnością wygłaszanych ze sceny puent oraz elegancją odzywek. Celem kabareciarzy wywodzących się z różnych miejsc Polski (Zielona Góra, Warszawa, Ściągacice) jest podbicie krajowej sceny kabaretowej. Kiedy już ów cel zostanie osiągnięty, a wedle szacunków poczynionych przez artystów potrwa to około 18 lat zamierzają zawiesić swoją działalność. Całe szczęście, do tego momentu pozostało jeszcze wiele lat i mnóstwo występów. Jeden z nich już 12 lutego, w polkowickim kinie. Początek o godzinie 18.

W imieniu organizatora, Polkowickiego Centrum Animacji oraz redakcji GP wszystkich serdecznie zapraszamy.

Konrad Kaptur



Dariusz Kamys i Joanna Kłoczkowska - "POTEMowa" część kabaretu Hrabi

## Przedszkolaki na arenie

Tegoroczny Międzyskolny Przegląd Świetlicowej Twórczości Dziecięcej przyciągnął do sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 3 w Polkowicach rzeszę rodziców. Dzieci zaprezentowały liczne sztuczki cyrkowe, prześcigając się w pomysłowości.

Każdy, kto chciał podziwiać występy maluchów musiał wykupić bilet wstępu za cenę jednego cukierka. Na kilkanaście minut przed rozpoczęciem zaimprovizowanej cyrkowej gali kosze kasjerek były pełne słodyczy.

Na cyrkowej arenie swoje umiejętności prezentowali treserzy dzikich zwierząt oraz clowni. Każdy z zespołów świetlicowych uczestniczących w przeglądzie wykazał się



Pomysłowość dzieci przeszła wszelkie oczekiwania...

dużymi zdolnościami artystycznymi i chwilami miało się wrażenie, iż przebywa się w prawdziwym cyrku. Na zakończenie rywalizacji wystąpiła Majka Jeżowska z chórkami, a dzieciom rozdano zgromadzone wcześniej słodycze.

Międzyskolny Przegląd Dziecięcej Twórczości Świetlicowej w Szkole Podstawowej nr 3 w Polkowicach odbywała się już po raz czwarty. W tym roku pod hasłem "Sztuczki cyrkowe". Przed rokiem hasło przewodnie brzmiało "Moja Mała i Wielka Ojczyzna".

Idea tego typu przeglądów jest rozwijanie artystycznych talentów

dzieci, pobudzanie ich wyobraźni a także integracja środowisk szkolnych - mówi nam Agata Kusiak, organizatorka przeglądu.

Informację o terminie przeglądu działające przy szkołach podstawowych świetlice szkolne otrzymują dużo wcześniej, by miały czas na przygotowanie programu, który będzie oddawał ideę hasła przewodniego. Potem każdy z zespołów przedstawia przygotowany repertuar. W przeglądzie nie ma zwycięzców, bo nie chodzi w nim o to, by wskazać zwycięzcę, ale pobudzić twórczą wyobraźnię dzieci.

Konrad Kaptur

## Tworzą kabaret HRABI

JOANNA  
KŁOCZKOWSKA



Znana jako Chuda. Początki jej przygody z kabaretem sięgają roku 1988, kiedy debiutowała w "Drugim Garniturze". W rok później, gdy jej pierwsza grupa rozpadła się, Joanna trafiła do legendarnego POTEMU, gdzie grała przez kolejne 10 lat, do roku 1999, kiedy grupa zawiesiła swoją działalność.

TOMASZ MAJER  
"BAJER"



Dołączył do zespołu po odejściu jednego z założycieli kabaretu Hrabi Krzyśka Szubzdy. Zaczynał swoją karierę od występów w zielonogórskim klubie "Gęba" wespół z kabaretem "Miłe twarze". Potem trafił do grupy E.K, a obecnie koncertuje razem z Hrabim.

DARIUSZ KAMYS



Znany jako Kamas, Kamyk, Kamis, itp. Trwający do dziś romans z kabaretem rozpoczął w roku 1984, kiedy to wyruszył na podbój świata wspólnie z POTEM-em. Wyruszył aż do roku 1999, kiedy to zespół zawiesił swoją działalność. W tym też roku założył wspólnie z Grześkiem Halamą kabaret HI-FI, który rozpadł się po trzech latach działalności. Wtedy Kamol stworzył HRABI-ego.

ŁUKASZ PIETSCH



Najmłodszy artysta kabaretu HRABI. W światku kabaretowym znany jako Piecz, Pieczyński, Pietch bądź Trzpiech. Jest pełen rozmaitych pomysłów, które nie zawsze można zrealizować na scenie. W HRABI zajmuje się oprawą muzyczną.

## Najwięcej czytali

W organizowanym po raz czwarty przez Bibliotekę Publiczną dla Dzieci i Młodzieży konkursie "Czytelnik 2003" zwyciężył uczeń polkowickiego gimnazjum Bartłomiej Cios. Na drugiej pozycji uplasowała się Anna Grzęda, a trzecie miejsce zajęła Irmina Iwińska.

W konkursie brali udział wszyscy zarejestrowani w bazie bibliotecznej czytelnicy. O pozycjach w końcowym rankingu decydowały: częstotliwość odwiedzin w Wypożyczalni, ilość wypożyczonych książek, umiejętność korzystania ze zbiorów bibliotecznych oraz kultura osobista czytelnika. Czołowa dziesiątka została nagrodzona książkami.



### Laureaci konkursu "Czytelnik 2003"

Bartłomiej Cios  
Anna Grzęda  
Irmina Iwińska  
Joanna Jakóbczyk  
Marta Kowalska  
Magdalena Panter  
Bernadetta Pikor  
Katarzyna Rybska  
Iwona Stachyra  
Katarzyna Suchodolska

### Polkowicki Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów informuje:

Przy wyrabianiu legitymacji PZERiI potrzebne są następujące dokumenty:

1. Dowód Osobisty i 1 fotografia - do legitymacji.
2. Decyzja (pierwsza) o przyznaniu emerytury lub renty wraz z odcinkiem ostatniej wpłaty.
3. Orzeczenie lekarskie określające grupę inwalidzką w przypadku inwalidztwa

Wysokość składki PZERiI obowiązującej w 2004 r.

1. Członkowie:
  - składka związkowa roczna - 15,00 zł
  - opłata organizacyjna - 1,00 zł
  - Razem 16,00 zł
2. Nowo wstępujący:
  - wpisowe - 2,00 zł
  - składka roczna - 15,00 zł
  - legitymacja - 1,00 zł
  - okładka legitymacji - 1,60 zł
  - organizacyjne - 1,00 zł
  - Razem 20,60 zł
3. Wypisanie nowej legitymacji - duplikat - 4 zł

### Zarząd Rejonowy Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów informuje:

1. Przy udzielaniu pomocy finansowej lub materialnej członkom Związku w 2004 r. będzie brany dochód:

- do 700 zł dla osoby samotnej
  - do 600 zł dla osoby w rodzinie
2. Wysokość upominku świątecznego - 40 zł
  3. Wysokość upominku "Jubilatom" - 100 zł
  4. Wysokość talonu na leki - 50 zł

Pomoc może być udzielana raz w roku w miarę posiadanych środków.

5. Kryteria przy udzielaniu pomocy na leki dla osób u których, dochód nie przekracza:
    - osoby samotne dochód 700 zł
    - osoby w rodzinie dochód 600 zł na osobę
    - oraz wymagają systematycznego leczenia
- Dokumenty potrzebne do otrzymania talonu:
- legitymacja Związku
  - odcinek emerytury lub renty
  - zaświadczenie od lekarza stwierdzające konieczność systematycznego pobierania leków
- Talon na leki będzie miał wartość 50 zł



... a umiejętności sprawowały w osłupienie.



## » KOSZYKÓWKA KOBIET

## Ósme zwycięstwo!

Koszykarki CCC Aquaparku odniosły już ósme zwycięstwo w tym sezonie. Tym razem na własnym parkiecie polkowiczanki pokonały zespół Cukierków Odry Brzeg 85:66.



Agnieszka Palka skutecznie powstrzymała ataki koszykarek Cukierków Odry Brzeg.

- Wynik nie odzwierciedla walki na boisku - powiedział po meczu Wojciech Spisacki i trudno odmówić słuszności jego słowom, gdyż aż do czwartej kwarty mecz był wyrównany. Zawodniczki Cukierków Brzeg spisywały się bez zarzutów, a prym wśród nich wiodła wypożyczona z Lotosu Gdynia Agnieszka Szott, która do przerwy rzuciła 16 punktów. Mimo problemów pierwsza odsłona meczu zakończyła się zwycięstwem polkowiczank 42:39.

Po zmianie stron, przez całą третią kwartę nadal trwała wymiana ciosów, a wynik oscylował wokół remisu. Przełomowym momentem spotkania był celny rzut Justyny Kłosińskiej z odległości 9 metrów pod koniec trzeciej kwarty. Od tej chwili zawodniczki CCC grały koncertowo. Zmęczone koszykarki Odry nie radziły sobie z obroną, a w ataku raziły wręcz nieskutecznością. Spora, bo aż 19 punktów zaliczyła na koniec spotkania to efekt dobrego przygotowania naszej ekipy do sezonu. Trzeba jednak pamiętać, że trener Romuald Krauze nie mógł skorzystać w tym meczu z kontuzjowanej Olgi Żytomirskiej, a bardzo słabo zagrała wracająca po kontuzji Agnieszka Pietraszek.

Po meczu zadowolenia nie krył Wojciech Spisacki, trener polkowiczank. Powiedział, że jego ekipa jest bardzo dobrze przygotowana do sezonu. Stwierdził też, że teraz trzeba coraz głośniej zacząć mówić o walce nawet o wicemistrzostwo, mimo tego, że przed sezonem zarząd klubu w kwestii szans medalowych wypowiadał się bardzo ostrożnie. Już w niedzielę (8.02) w Poznaniu przekonamy się o prawdziwej sile naszej ekipy, gdy spotka się ona z obecnym wiceliderem tabeli, zespołem Starego Browaru z Poznania.

Andrzej Padniewski

CCC Aquapark Polkowice - Odra Cukierki Brzeg 85:66 (22:26, 20:13, 17:13, 26:14)  
CCC Aquapark: Jasnowska 28, Marczewska 17, Koryzna 11 (1x3), Palka 10, Kłosińska 7 (1x3), Nowacka 6, Stempniewicz 4, Waligórska 2, Salska, Fialkowska nie grały.

Cukierki: Szott 21, Żytczyńska 11, Pietraszek 10 (1x3), Ćmikiewicz 8, Krysiewicz 8 (2x3), Chelczyńska 4, Stańczak-Białogór, Pietrzak po 2, Lorek, Krupowicz po 0, Żytomirska, Ring nie grały.

## » KRÓTKO

**Lekkoatletyczne sukcesy**  
Młodzi lekkoatleci z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach udanie rozpoczęli rok 2004. Podopieczni Roberta Pierzchały wywalczyli podczas Międzynarodowego Mityngu rozegranego w czeskim Jabloncu pięć pierwszych miejsc, jedno drugie oraz jedno trzecie. Tradycyjnie bezkonkurencyjna w pchnięciu kulą, w kategorii juniorów młodszych, okazała się Kamila Lewandowska. W tej samej dyscyplinie w kategorii open triumfowali Małgorzata Drop oraz Marek Czarnik. W biegu na 200 metrów nie znalazł sobie równych Marcin Pawełko, zostawiając w tyle konkurentów. Równie udanie zaprezentowała się Magdalena Kowalska, która zwyciężyła w rywalizacji pomiędzy kulomiotkami w kategorii młodzików. Sprinterzy z Gimnazjum nr 1 zaprezentowali się niewiele gorzej od swoich kolegów i koleżanek pchających kulę. W biegu na 60 metrów na drugiej pozycji uplasował się Jakub Pawłowicz, a na dystansie 200 metrów Małgorzata Pytlak zajęła 3. lokatę.

KoK

## Brazowe unihokeistki

W rozegranych w ramach Gimnazjady 2003/2004 Mistrzostwach Dolnego Śląska w unihokeju udanie zaprezentowały się reprezentacje dziewcząt oraz chłopców z Gimnazjum nr 1 w Polkowicach. Dziewczęta, podopieczne Doroty Wojciech, wywalczyły brązowy medal, natomiast chłopcy trenowani przez Sebastiana Rudnickiego zajęli czwarte miejsce. Przypomnijmy, że polkowickie Gimnazjum w ubiegłorocznej rywalizacji Gimnazjada 2002/2003 zajęło w końcowej klasyfikacji drugą pozycję. Życzymy młodym sportowcom, by w tym roku szkolnym osiągnęli co najmniej ten sam rezultat.

KoK

## » TENIS STOŁOWY KOBIET

## Grają coraz lepiej

Tenisistki stołowe MKSTS Polkowice odniosły drugie z rzędu zwycięstwo w I Lidze Kobiet. W ostatnim, rozegranym 30 stycznia, pojedynku polkowiczanki pokonały zespół Akropolu Bronowianki Kraków 7:3. Po raz kolejny znakomicie zagrała Dorota Nowacka, a jej koleżanki dopasowały się do wysokiego poziomu prezentowanego przez liderkę.

Polkowiczanki spisują się w rozgrywkach coraz lepiej. Po remisach zanotowanych w dwóch pierwszych meczach przyszła pora na dwa zwycięstwa. Najpierw nasze zawodniczki pokonały zespół IKS Jastrzębie, by w kolejnym tygodniu zmaganiach pierwszoligowych zdeklasować rywalki z Krakowa. W meczu z Akroplem wygrana polkowiczank nie była zagrożona nawet przez moment. Tradycyjnie już swoje mecze wygrywała Dorota Nowacka oraz nasze debile. Cenne zwycięstwa zanotowały także Iza Ziomek i Marta Miś. Szczególnie pasjonujący był bój stoczony przez Izę Ziomek z Natalią Stasik. Prowadzenie w tym pojedynku zmieniało się raz po raz, wystarczy



Tradycyjnie już nasze debile były nie do zatrzymania. Tutaj Dorota Nowacka z Martą Miś

wspomnieć, że kluczowy dla losów całego pojedynku trzeci set polkowiczanka wygrała 19:17, wykazując się nie lada odpornością psychiczną. Z kolei Marta Miś dokonała nie lada sztuki wykazując swoją wyższość w starciu z Natalią Gawrylczyk, uważaną za jeden z większych talentów w kobiecym tenisie stołowym w Polsce.

- Śmiało mogę powiedzieć, że Marta rozegrała, jak dotychczas najlepszy swój mecz w lidze. Gawrylczyk jest bardzo utalentowaną zawodniczką i zwycięstwo z nią to nie lada wyczyn. Tym bardziej, że gra toczyła się przez cały czas na styku, a Marta jest zawodniczką, która często w decydujących

momentach nie potrafi okiełznać nerwów. Na pewno ta wygrana doda jej pewności i sprawi, że w przyszłości będzie grała jeszcze lepiej - powiedział po meczu trener Sławomir Słowiński.

Przed rozpoczęciem rundy rewanżowej I ligi kobiet tenisa stołowego trener Słowiński zapowiadał, że jest spokojny o to, że jego zespół bez problemów utrzyma się w gronie najlepszych. Osiągnięte przez jego podopieczne wyniki świadczą o tym, że trener doskonale wiedział o czym mówi. Jak na razie jego zespół spisyuje się wyśmienicie. W czterech meczach zanotował dwa remisy i jedno zwycięstwo.

Konrad Kaptur

## » PIŁKA HALOWA

## Bez lidera - bez ładu

Grająca bez swojego lidera Sebastiana Jędrzejewskiego drużyna Cuprum Polkowice nie sprostała zespołowi Jango Mysłowice przegrywając 3:6. Polkowiczanie grali ambitnie, niestety więcej atutów w tej batalii było po stronie zespołu z Mysłowic.

Pierwsza połowa meczu toczyła się w dość jednostajnym tempie. Widać było gołym okiem, że goście są zespołem lepiej zorganizowanym, poukładanym. Zawodnicy Jango konstruowali przemyślane ataki, które zazwyczaj kończyły się strzałami w światło bramki. Po czterech z nich padły gole. Niestety o grze polkowiczank można powiedzieć, że była chaotyczna i nieskuteczna. Rozbijanie ataków zespołu Cuprum przychodziło graczom z Mysłowic łatwo. Jedyne przed przerwą gola dla polkowiczank zdobył Łukasz Stachowski. W drugiej części gry, tuż po pierwszym gwizdku sędziego na listę strzelców po raz kolejny wpisał się zawodnik Jango, tym razem

był to Adam Mędzik. Mysłowiczanie niepodzielnie panowali na boisku, raz po raz stwarzając zagrożenie pod bramką Roberta Białego. Grali kominacyjnie, szybko wymieniając pomiędzy sobą podania i często zmieniając pozycje. Kiedy w szóstej minucie drugiej części gry po kolejnej składnej akcji całego zespołu Arkadiusz Mroczek po raz drugi pokonał Białego (wcześniej uczynił to w pierwszej połowie meczu) stało

się jasne, że Cuprum tego meczu nie wygra. Co prawda polkowiczanie zdołali strzelić jeszcze dwie bramki, po uderzeniach Marka Rybitwy i Jarosława Pokory, ale to było wszystko na co było stać zespół Cuprum w tym meczu. Porażka 3:6 komplikuje sytuację naszych graczy i stawia pod dużym znakiem zapytania ich losy w batalii o utrzymanie w ekstraklasie.

Konrad Kaptur



Ekipa Jango Mysłowice cieszy się po zwycięstwie nad Cuprum